

06.476

**Parlamentarische Initiative
Fasel Hugo.
Ein Kind, eine Zulage
Initiative parlementaire
Fasel Hugo.
Un enfant, une allocation**

Schlussabstimmung – Vote final

Einreichungsdatum 06.12.06
Date de dépôt 06.12.06

Bericht SGK-NR 04.05.09 (BBI 2009 5991)
Rapport CSSS-CN 04.05.09 (FF 2009 5389)

Stellungnahme des Bundesrates 26.08.09 (BBI 2009 6009)
Avis du Conseil fédéral 26.08.09 (FF 2009 5407)

Nationalrat/Conseil national 10.12.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 03.03.10 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 15.03.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 16.03.10 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 01.03.11 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 03.03.11 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2011 2699)

Texte de l'acte législatif (FF 2011 2521)

**Bundesgesetz über die Familienzulagen
Loi fédérale sur les allocations familiales**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 23 Stimmen

Dagegen ... 20 Stimmen

(1 Enthaltung)

09.075

**Psychologieberufegesetz
Loi sur les professions
de la psychologie**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 30.09.09 (BBI 2009 6897)
Message du Conseil fédéral 30.09.09 (FF 2009 6235)

Ständerat/Conseil des Etats 15.06.10 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 09.03.11 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2011 2707)

Texte de l'acte législatif (FF 2011 2529)

**Bundesgesetz über die Psychologieberufe
Loi fédérale sur les professions relevant du domaine de
la psychologie**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)

09.096

**Abkommen zwischen
der Schweiz und Eurojust.
Genehmigung
Accord entre
la Suisse et Eurojust.
Approbation**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.12.09 (BBI 2010 23)

Message du Conseil fédéral 04.12.09 (FF 2010 23)

Ständerat/Conseil des Etats 13.09.10 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 09.03.11 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2011 2763)

Texte de l'acte législatif (FF 2011 2585)

**Bundesbeschluss zur Genehmigung des Abkommens
zwischen der Schweiz und Eurojust
Arrêté fédéral portant approbation de l'accord entre la
Suisse et Eurojust**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 44 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

10.017

**Für menschenfreundlichere
Fahrzeuge.
Volksinitiative.
CO2-Gesetz. Revision
Pour des véhicules
plus respectueux des personnes.
Initiative populaire.
Loi sur le CO2. Révision**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 20.01.10 (BBI 2010 973)

Message du Conseil fédéral 20.01.10 (FF 2010 885)

Nationalrat/Conseil national 29.09.10 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 30.09.10 (Fortsetzung – Suite)

Bericht UREK-SR 18.11.10

Rapport CEATE-CE 18.11.10

Nationalrat/Conseil national 07.12.10 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 16.12.10 (Frist – Délai)

Ständerat/Conseil des Etats 07.03.11 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 10.03.11 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 15.03.11 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.11 (Schlussabstimmung – Vote final)

**2. Bundesgesetz über die Reduktion der CO2-Emissionen
2. Loi fédérale sur la réduction des émissions de CO2**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 43 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)